

~~ПРЕСТУПНОСТЬ~~

Десятый конгресс
Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и
обращению с правонарушителями
Вена, Австрия, 10-17 апреля 2000 года

Преступность и правосудие:

ОТВЕТЫ НА ВЫЗОВЫ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОГО ВЕКА

*Руководство
для участников*



Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, 2000 год

A/CONF.187/GUIDE.1/Rev.1

В настоящем руководстве содержится информация для правительств, межправительственных и неправительственных организаций и специалистов, призванная помочь в подготовке к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также в участии в его работе.

Конгрессы Организации Объединенных Наций

Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проводятся каждые пять лет начиная с 1955 года. Конгрессы способствовали проведению исследований и оказанию технической помощи в области предупреждения преступности, стимулировали обмен опытом и практическими знаниями между правительствами и специалистами и содействовали разработке и принятию международных руководств. Они способствовали развитию нетрадиционных подходов и установлению более гуманных методов предупреждения преступности и борьбы с ней, а также содействовали созданию более благоприятных условий для международного сотрудничества в целях более эффективного решения новых проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Десятый Конгресс: ответ на вызовы транснациональной преступности

Преступные группы стремятся извлекать выгоду из таких современных явлений, как глобализация, постепенная отмена пограничного контроля и развитие технологий. Они организуют производство и оборот незаконных наркотиков, номенклатура которых постоянно изменяется, занимаются торговлей женщинами и детьми для целей принудительного труда и сексуальной эксплуатации, осуществляют контрабандный провоз мигрантов через национальные границы, занимаются изготовлением и контрабандным провозом огнестрельного оружия и боеприпасов, а также осуществляют незаконную торговлю памятниками материальной культуры и исчезающими видами животных и растений. Эти группы прибегают к насилию и причиняют серьезный личный ущерб, отмывают огромные суммы денег, подкупают государственных должностных лиц, а также наносят ущерб и угрожают существованию экономических и финансовых систем. Жертвами их деятельности оказываются миллионы граждан во всем мире, при этом пагубное воздействие таких групп на общество угрожает национальной безопасности и социальной стабильности.

Эти новые проблемы не могут быть надлежащим образом решены правительствами, действующими индивидуально или в рамках традиционных

форм международного сотрудничества в области предупреждения преступности. На пороге нового столетия перед международным сообществом стоит важная задача, которая заключается в создании и поддержании жизнеспособной системы борьбы против транснациональной преступности.

Десятый Конгресс предоставляет государствам столь остро необходимую возможность достичь согласия в отношении долгосрочного плана действий в ответ на вызовы транснациональной преступности. Он будет способствовать принятию эффективных мер по предупреждению преступности на основе стандартов и норм, установленных при содействии Организации Объединенных Наций. Десятый Конгресс позволит собраться вместе представителям правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций, а также ученым, экспертам, практическим работникам и представителям средств массовой информации. Конгресс явится уникальным глобальным форумом для обмена новыми идеями в различных областях и их обогащения, для демонстрации практических решений и формулирования общих стратегий. Особое внимание будет уделено новым видам преступности, особенно транснациональной преступности. Конгресс позволит также определить общие цели, принять конкретные обязательства и установить последовательные этапы и сроки достижения этих целей.

Место и сроки проведения

Десятый Конгресс будет проходить в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года в Венском "Австрия-центре" (Am Hubertusdamm 6, 1200 Vienna).

Совещание высокого уровня

В рамках десятого Конгресса 14 и 15 апреля 2000 года будет проведено совещание высокого уровня, в работе которого примут участие главы государств или правительств, государственные министры и генеральные прокуроры. Оно послужит трибуной, с которой политические лидеры смогут заявить о приверженности правительств своих стран борьбе с преступностью, особенно транснациональной преступностью, в качестве составного элемента усилий, направленных на повышение безопасности в обществе. Особое внимание будет уделено определению путей и средств реализации на практике конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая в настоящее время разрабатывается государствами-членами.

Результаты работы Конгресса

Генеральная Ассамблея обратилась к десятому Конгрессу с просьбой разработать единую декларацию, содержащую рекомендации и выводы, для представления на рассмотрение Ассамблеи тысячелетия в 2000 году с целью принятия соответствующих мер.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию подготовила для представления Конгрессу проект декларации по теме десятого Конгресса "Преступность и правосудие: ответы на вызовы двадцать первого века", с которым можно ознакомиться по адресу: <http://www.uncjin.org>.

Тема, повестка дня, семинары-практикумы и формат

Основные подготовительные мероприятия к десятому Конгрессу осуществляются под руководством г-на Пино Арлакки, которого Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил Генеральным секретарем десятого Конгресса. Исполнительным секретарем десятого Конгресса Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил г-на Яна ван Дейка.

Тема, повестка дня и формат десятого Конгресса были определены в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи и рекомендациями Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и с учетом мнений правительств и заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций. Подготовительным органом Конгресса выступает Комиссия, являющаяся вспомогательным органом Экономического и Социального Совета.

Тема и пункты повестки дня

- Темой десятого Конгресса будет "Преступность и правосудие: ответы на вызовы XXI века";
- в ходе Конгресса будут рассмотрены следующие основные пункты повестки дня:
 - укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия;
 - международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в двадцать первом веке;
 - эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями;
 - правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.

Аннотированная повестка дня и проект программы работы Конгресса будут изданы Секретариатом (A/CONF.187/1) до начала Конгресса. Секретариатом издано руководство для дискуссии по предусмотренным темам (A/CONF.187/PM.1), с которым можно ознакомиться по адресу: <http://www.uncjin.org>.

Семинары-практикумы

В ходе Конгресса будут проведены четыре ориентированные на практические действия технические семинара-практикума по следующим темам:

- борьба с коррупцией;
- преступления, связанные с использованием компьютерных сетей;
- участие общин в предупреждении преступности;
- женщины в системе уголовного правосудия.

Секретариатом издано руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1). С этим руководством можно ознакомиться по адресу: <http://www.uncjin.org>.

Формат

9 апреля 2000 года будут проведены предшествующие Конгрессу консультации, в которых примут участие главы делегаций. В ходе этих консультаций будут окончательно доработаны рекомендации по процедурным и организационным вопросам, подлежащим рассмотрению в день открытия Конгресса, включая вопросы о выборах должностных лиц, назначении комитета по проверке полномочий и мероприятиях по подготовке доклада Конгресса.

Основное внимание на первом заседании 10 апреля будет уделено обзору положения дел в мире в области преступности и уголовного правосудия. После этого работа Конгресса будет вестись параллельно в рамках пленарных заседаний и заседаний двух комитетов.

Вспомогательные совещания, симпозиумы и выставки

В ходе Конгресса заинтересованными сторонами будут организованы вспомогательные совещания, симпозиумы и выставки. Перечень таких мероприятий будет составлен и распространен до начала Конгресса. Сторонам, заинтересованным в организации таких мероприятий, предлагается связаться с Секретариатом, который подготовит руководящие принципы и информацию об организации мероприятий.

Языки

Языками Конгресса будут официальные языки Организации Объединенных Наций - английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский. Для всех официальных заседаний Конгресса будет обеспечен синхронный перевод на эти языки.

Временные правила процедуры

Десятый Конгресс будет проведен в соответствии с временными правилами процедуры для конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/2). С этими правилами процедуры можно ознакомиться по адресу: <http://www.ifs.univie.ac.at/~incjin/congr10/index.htm> или же получить их текст в Секретариате.

Региональные подготовительные совещания

Для подготовки к Конгрессу проведено четыре региональных подготовительных совещания (Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание, Бангкок, 2-4 ноября 1998 года; Региональное подготовительное совещание стран Западной Азии, Бейрут, 11-13 ноября 1998 года; Африканское региональное подготовительное совещание, Кампала, 7-9 декабря 1998 года; а также Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна, Сан-Хосе, 22-24 февраля 1999 года). Изданы доклады этих совещаний (A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 и A/CONF.187/RPM.4/1).

Документация

1. Основные документы

- a) Проект декларации по теме десятого Конгресса "Преступность и правосудие: ответы на вызовы двадцать первого века", подготовленный Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и переданный десятому Конгрессу Экономическим и Социальным Советом;
- b) доклады о работе четырех региональных подготовительных совещаний;
- c) обзор положения дел в мире в области преступности и уголовного правосудия;
- d) рабочие документы по каждому из четырех основных пунктов предварительной повестки дня десятого Конгресса;
- e) рабочие документы по каждой из тем четырех семинаров-практикумов.

2. Справочные документы

- a) Руководство для дискуссии по основным пунктам повестки дня десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1);
- b) руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1);
- c) национальные доклады и документы, представленные правительствами;
- d) доклады, представленные организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, связанными с Организацией Объединенных Наций региональными институтами и ассоциированными институтами и центрами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- e) доклады, представленные межправительственными организациями и неправительственными организациями, а также материалы, представленные отдельными экспертами, получившими приглашения от Генерального секре-

таря принять участие в работе Конгресса, по конкретным вопросам, относящимся к кругу их ведения.

С документами 1(a), 1(b), 2(a) и 2(b) уже можно ознакомиться на Web-сайте Центра по международному предупреждению преступности по адресу: <http://www.uncjin.org>. или же получить их в Секретариате.

С документами 1(c), 1(d) и 1(e) можно будет ознакомиться на том же Web-сайте или же получить их в Секретариате к началу марта 2000 года.

Доклады и документы

Правительственным делегациям предлагается представить национальные доклады* и заявления по темам, которые будут рассматриваться в ходе Конгресса. Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций могут представить письменные материалы по различным аспектам повестки дня, относящимся к их областям деятельности. Соответствующие доклады могут также представить другие межправительственные организации, неправительственные организации, наблюдатели и отдельные эксперты.

Такие доклады должны в максимально возможной степени содержать конкретные рекомендации, которые могут быть рассмотрены в ходе Конгресса, включая рекомендации в отношении декларации, которую предполагается принять. Они должны содержать также соответствующие результаты исследований, примеры наилучшей практики, рекомендации, касающиеся последующих действий, а также предложения в отношении методов, при помощи которых представляющая страна могла бы содействовать реализации общих целей и совместных стратегий с участием Организации Объединенных Наций и других организаций. Оценка существующих потребностей может сопровождаться предложениями по их удовлетворению.

В начале 2000 года Секретариатом будет издан документ "Информация для участников", содержащий подробные сведения об организационно-технических аспектах, а также о формате и порядке представления докладов.

* Доклады будут распространяться на языке (языках), на которых они представлены, т.е. на одном или нескольких официальных языках Конгресса (см. выше).

Требуемое количество экземпляров представляемых докладов будет указано в документе "Информация для участников".

Участие в работе Конгресса

Участие в работе Конгресса предлагается принять всем государствам-членам и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея вновь предложила государствам-членам направить для участия в работе десятого Конгресса своих представителей на высоком политическом уровне, например глав государств или правительств, государственных министров или генеральных прокуроров.

В соответствии с временными правилами процедуры Конгресса представители организаций, получивших постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в работе всех международных конференций, созываемых под эгидой Генеральной Ассамблеи, могут участвовать в проводимых в ходе Конгресса обсуждениях в качестве наблюдателей без права голоса.

На Конгресс будут приглашены также представители органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также наблюдатели, назначенные другими межправительственными организациями. Представители неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также другие приглашенные на Конгресс организации могут участвовать в проводимых в ходе Конгресса обсуждениях в качестве наблюдателей без права голоса.

Выступающие в личном качестве эксперты по проблемам предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями, которые выразили заинтересованность в участии в работе Конгресса и представили Секретариату информацию о своей профессиональной квалификации, могут быть приглашены Генеральным секретарем в личном качестве для участия в мероприятиях Конгресса без права голоса.

Расходы на участие

Организация Объединенных Наций покрывает путевые расходы только одного назначенного правительством делегата от каждой из 48 наименее развитых стран, т.е. Анголы, Афганистана, Бангладеш, Бенина, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вануату, Гаити, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Джибути, Замбии, Йемена, Кабо-Верде, Камбоджи, Кирибати, Коморских Островов, Конго, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Мальдивских Островов,

Мозамбика, Мьянмы, Непала, Нигера, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Соломоновых Островов, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Тувалу, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи, Эритреи и Эфиопии.

Организация Объединенных Наций не покрывает никаких расходов участников, связанных с участием в работе Конгресса. Эти расходы покрываются участниками или их соответствующими - правительствами или организациями. Никаких сборов за участие в работе Конгресса не взимается.

Информация

Информация для участников

Дополнительную информацию можно получить на Web-сайте Центра по международному предупреждению преступности по адресу: <http://www.uncjin.org>.

Кроме того, можно связаться в Вене со следующими лицами:

Mr. Jonathan Lucas, Secretary
Tenth United Nations Congress
on the Prevention of Crime
and the Treatment of Offenders
Office for Drug Control and
Crime Prevention

Телефон: +(43) (1) 26060-4280
Факс: +(43) (1) 26060-5917

Ms. Maureen McGregor
Centre for International Crime
Prevention

Э/почта: maureen.mcgregor@ciicp.un.or.at
Телефон: +(43) (1) 26060-4229/5278
Факс: +(43) (1) 26060-5841

Информация о семинарах-практикумах

Дополнительная информация о семинарах-практикумах Конгресса может быть получена по письменному запросу, который следует направлять перечисленным ниже соответствующим основным организаторам семинаров-практикумов:

Семинар-практикум по вопросу борьбы с коррупцией

United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute
Via Giulia 52
I-00186 Rome, Italy

Телефон: +(39) (06) 6877437
Факс: +(39) (06) 6892638
Э/почта: unicri@unicri.it
(См. также: <http://www.unicri.it>)

Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей

Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders
1-26 Harumi-cho
Fuchu-shi
Tokyo, Japan 183-0057

Телефон: +(81) (42) 333 7021
Факс: +(81) (42) 333 7024
Э/почта: LDJ00272@nifty.ne.jp
(См. также: <http://www.unafei.or.jp>)

Семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности

International Centre for the Prevention of Crime
507, Place d'Armes, Bureau 2100
Montreal, Quebec, Canada H2Y 2W8

Телефон: +(1) (514) 288-6731
Факс: +(1) (514) 288-8763
Э/почта: circ@crime-prevention-intl.org
(См. также: <http://www.crime-prevention-intl.org>)

Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия

European Institute for Crime Prevention and Control
Kasarmikatu 46-48, 5th floor
P.O. Box 161
FIN-00131 Helsinki, Finland

Телефон: +(358) (9) 1825 788
Факс: +(358) (9) 1825 7890
Э/почта: heuni@om.vn.fi
(См. также: <http://www.vn.fi/om/suomi/heuni/about.htm>)

Адреса для контактов для неправительственных организаций

Для неправительственных организаций, желающих организовать вспомогательные совещания или принять участие в их работе, могут оказаться полезными следующие дополнительные адреса для контактов:

Alliance of Non-Governmental Organizations on Crime Prevention and Criminal Justice (New York Branch)

Director
Information Centre

P.O. Box 81826
Lincoln, Nebraska 68501-1826
United States of America

Телефон: +(1) (402) 464-5931
Факс: +(1) (402) 464-5931
Э/почта: Garyhill@cega.com

*Alliance of Non-Governmental
Organizations on Crime Prevention and
Criminal Justice (Vienna Branch)*

Chairperson
Jugendgerichtshof Vienna
Rudengasse 7-9
A-1030 Vienna, Austria

Телефон: +(43) (1) 711 51 1211
Факс: +(43) (1) 711 51 1144

*International Scientific and Professional
Advisory Council*
Acting Chairman of the Board

30 Waterside Plaza Ap. 37J
New York, NY 10010
United States of America

Факс: +(1) (212) 689-7667

или:

Centro Nazionale di Prevenzione
e Difesa Sociale
Palazzo Comunale delle Scienze Sociali
Piazza Castello 3
I-20121 Milan, Italy

Факс: +(39) (0-2) 72008431

Средства массовой информации

На протяжении всей работы Конгресса будут издаваться пресс-релизы, для представителей средств массовой информации будут ежедневно проводиться брифинги и будут обеспечены возможности для подготовки радио-, фото- и телевизионных репортажей.

Дополнительную информацию, касающуюся средств массовой информации, можно получить у следующих лиц:

В Вене:

Mr. Sandro Tucci, Spokesman for the
Executive Director
Office for Drug Control and
Crime Prevention
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria

Телефон: +(43) (1) 26060-5629
Факс: +(43) (1) 26060-5875
Э/почта: sandro.tucci@undcp.org

в Нью-Йорке:

Mr. Bill Hass, Public Information Officer
Development and Human Rights Section
Department of Public Information
Room S-1040
United Nations
New York, NY 10017
United States of America

Телефон: +(1) (212) 963-0353
Факс: +(1) (212) 963-1186
Э/почта: Hass@un.org

Аккредитация представителей прессы

Ms. Veronika Mayerhofer
United Nations Information Service -
Vienna, P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria

Телефон: +(43) (1) 26060-3342
Факс: +(43) (1) 21346-3342
Э/почта:
veronika.mayerhofer@unis.un.or.at

Printed in Austria
V.99-90828-February 2000-375

A/CONF.187/GUIDE.1/Rev.1